ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ 2009 - 2014

Комисия по транспорт и туризъм

2011/0438(COD)

21.9.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по транспорт и туризъм

на вниманието на комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно обществените поръчки
(COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD))

Докладчик по становище: Eva Lichtenberger

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Обществените поръчки играят важна роля в цялостната икономическа ефективност на Европейския съюз. Публичните органи изразходват около 18 % от БВП за доставки на стоки, строителни работи и услуги. Предвид този обем обществените поръчки могат да се използват като мощен лост за постигане на единен пазар, в който се насърчава интелигентният, устойчив и приобщаващ растеж.

Обществените поръчки играят също така ключова роля в стратегията „Европа 2020“ като един от пазарните инструменти за постигане на целите чрез подобряване на бизнес средата и условията за фирмите да се занимават с иновации и чрез насърчаване на по-широкото използване на екологични обществени поръчки, подпомагащи прехода към нисковъглеродна икономика с ефективно използване на ресурсите. В същото време в стратегията „Европа 2020“ се подчертава, че политиката за обществените поръчки трябва да гарантира най-ефикасното използване на публични средства, а пазарите на обществени поръчки трябва да продължат да бъдат отворени за целия ЕС.

Докладчикът приветства предложението на Комисията за модернизиране на директивите относно обществените поръчки. Законодателното предложение следва да въведе по-прости и гъвкави процедури за възлагащите органи, както и да улесни достъпа за бизнеса, в частност за МСП. Преразглеждането на законодателството следва да постигне баланс между опростяване на правилата, стабилни и ефективни процедури, свързани с иновативни и устойчиви критерии за възлагане, като също така осигурява широка употреба на електронни обществени поръчки.

Поръчките трябва да се възлагат въз основа на обективни критерии, които гарантират съответствие с принципите на прозрачност, липса на дискриминация и равнопоставеност. Посочените критерии следва да гарантират, че офертите се оценяват в условия на ефективна конкуренция, което се отнася и за случаите, когато възлагащите органи изискват висококачествено строителство, доставки и услуги, които оптимално отговарят на техните потребности, например когато решенията за възлагане включват фактори, свързани с производствения процес.

Докладчикът категорично счита, че възлагащите органи следва да използват като критерий за възлагане „икономически най-изгодната и устойчива оферта“ (MEAST) и да отхвърлят алтернативния критерий, основан на „най-ниската цена“. Като има предвид, че цената също се взема предвид при MEAST, възлагащите органи ще имат възможност да направят най-подходящия избор в зависимост от специфичните им нужди, включително по отношение на разходи, стратегически обществени цели, иновативни решения и социални и екологични критерии.

Обществените поръчки следва да се използват като средство за укрепване на иновациите. Възложителите трябва да бъдат насърчавани да купуват иновативни продукти и услуги, за да се постигат целите за устойчиво развитие. Необходими са нови иновативни решения и идеи, най-вече в областта на транспорта, като обществените поръчки следва да бъдат използвани като средство за удовлетворяване на тези потребности.

Съображенията, свързани с жизнения цикъл, следва да бъдат подобрени, и трябва да бъде взето предвид социалното и екологично въздействие на целия производствен процес. Възлагащите органи следва да имат допълнителни възможности да налагат изисквания относно производствения процес и не само за продукта. Това ще доведе до по-устойчиви обществени поръчки, включително за сектора на транспорта.

Необходимо е възлагащите органи да определят технически спецификации за всички обществени поръчки, предназначени за употреба от физически лица, така че да вземат предвид критериите за достъпност за лица с увреждания или проектирането за нуждите на всички потребители. Това е от особена важност за сектора на обществения транспорт и туризма.

Разпоредбите относно подизпълнението следва да бъдат укрепени. Трябва да се изисква от оферента да посочи в своята оферта дела от поръчката, който възнамерява да възложи за подизпълнение на трети лица, както и предлаганите подизпълнители. Освен това, трябва да се предвиди възможност главният изпълнител и всички включени подизпълнители да носят отговорност в случай на несъобразяване със законодателството. Необходимо е да се въведе система за контрол, която да обхваща всички части на веригата на изпълнителите.

Докладчикът внесе редица изменения, които се отнасят до горепосочените проблеми. В определени случаи докладчикът прецени за необходимо заличаването на някои разпоредби, предложени от Комисията, тъй като счете, че определени проблеми могат да бъдат разрешени по-ефективно от националното законодателство, като се отчетат секторните и регионалните особености, в съответствие с принципите на субсидарност и по-добро законотворчество.

На последно място, без това да е най-маловажно, докладчикът би искал да подчертае необходимостта да се гарантира правна сигурност и последователност на директивите относно обществените поръчки с действащото законодателство на Съюза в областта на транспорта и пощенските услуги.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по транспорт и туризъм приканва водещата комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1
Предложение за директива
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(53) Ефективно сътрудничество ***е необходимо***, за да се гарантира последователно консултиране и	(53) Ефективно сътрудничество ***и прозрачност са необходими***, за да се гарантира последователно консултиране

практика в рамките на всяка държава членка и в рамките на целия Съюз. Определените органи за следене, изпълнение, контрол и техническо съдействие трябва да могат да споделят информация и да си сътрудничат; в същия контекст националният орган, определен от всяка държава-членка, трябва да действа като приоритетната точка за контакт със службите на Комисията с цел събиране на данни, обмен на информация и следене на прилагането на правото на Съюза в сферата на обществените поръчки.

и практика в рамките на всяка държава членка и в рамките на целия Съюз. Определените органи за следене, изпълнение, контрол и техническо съдействие трябва да могат да споделят информация и да си сътрудничат; в същия контекст националният орган, определен от всяка държава-членка, трябва да действа като приоритетната точка за контакт със службите на Комисията с цел събиране на данни, обмен на информация и следене на прилагането на правото на Съюза в сферата на обществените поръчки.

Изменение 2
Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) „Жизнен цикъл“ означава всички ***последователни и/или взаимосвързани стадии, в това число производство, транспорт, употреба и поддръжка, в целия период*** на ***съществуване на продукта или строежа или на предоставяне на услугата, от придобиването на суровината или генерирането на*** ресурсите ***до депонирането, разчистването и финализирането***.	(22) „Жизнен цикъл“ означава***, когато това е възможно, остойностяване на*** всички ***разходи, свързани с обществените поръчки, включително поддръжката и ефективното използване*** на ресурсите ***(включително енергийната ефективност), разходите за рециклиране в края на жизнения цикъл както и разходите за социално въздействие, когато имат отношение към изпълнението на поръчката. Ефикасният дизайн, планирането и използването на електронни средства също могат да бъдат включени в остойностяването на жизнения цикъл. За целите на обществените поръчки жизненият цикъл трае от момента на закупуване през целия процес на строителство, доставки или услуги и представлява неразделна част от изчисленията на икономически най-изгодната оферта.***

Обосновка

В интерес на данъкоплатеца възлагащите органи следва да бъдат отговорни и да гарантират съотношението между качество и цена, независимо от избора при обществената поръчка, както и да гарантират, че в дългосрочен план направеният избор няма да излезе по-скъп на обществото или околната среда, то тази отговорност може разумно да бъде поета едва към момента на закупуване.

Изменение 3
Предложение за директива
Член 19 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Избраните средства за комуникация трябва да бъдат широко достъпни и да не ограничават достъпа на икономическите оператори до процедурата за обществената поръчка.	Избраните средства за комуникация трябва да бъдат широко достъпни ***и за лица с увреждания*** и да не ограничават достъпа на икономическите оператори до процедурата за обществената поръчка.

Изменение 4
Предложение за директива
Член 19 – параграф 7 – алинея 1 и 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки гарантират, че ***най-късно две години след датата, предвидена в член 92, параграф 1, всички процедури*** за възлагане на обществени поръчки по настоящата директива ще бъдат изпълнявани с използване на електронни средства за комуникация особено що се отнася до електронното подаване на документи в съответствие с изискванията на настоящия член.	Държавите членки гарантират, че ***до 1 януари 2017 г., най-малко 70% от процедурите*** за възлагане на обществени поръчки по настоящата директива ще бъдат изпълнявани с използване на електронни средства за комуникация особено що се отнася до електронното подаване на документи в съответствие с изискванията на настоящия член. ***Държавите членки гарантират, че до 1 януари 2020 г., всички процедури за възлагане на обществени поръчки по настоящата директива ще бъдат изпълнявани с използване на електронни средства за комуникация особено що се отнася до електронното подаване на документи***

в съответствие с изискванията на настоящия член.

Обосновка

Този двуетапен подход се счита за по-реалистична от предложената от Комисията цел и дава на възлагащите органи достатъчно време за планиране и изпълнение.

Изменение 5
Предложение за директива
Член 21 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на настоящия член „лични интереси“ означава всякакви семейни, емоционални, икономически, политически или други общи интереси с кандидатите или оферентите, включително конфликт на професионални интереси.	***заличава се***

Обосновка

Проблемът може да бъде разрешен по-ефективно чрез националното законодателство.

Изменение 6
Предложение за директива
Член 21 – параграф 3 – алинея 1– буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) членовете на персонала по параграф 2, буква а) се задължават да разкриват всеки конфликт на интереси по отношение на всеки от кандидатите или оферентите, веднага щом узнаят за такива конфликти, за да позволят възлагащият орган да вземе мерки за отстраняването на конфликтите;	***заличава се***

Обосновка

Проблемът може да бъде разрешен по-ефективно чрез националното

законодателство.

Изменение 7
Предложение за директива
Член 21 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В случай на конфликт на интереси възлагащият орган взема съответните мерки. ***Тези мерки могат да включват отвод на въпросния член на персонала от участие в съответната процедура за възлагане на обществени поръчки или пренасочване на задълженията и отговорностите му. Когато конфликтът на интереси не може ефективно да се отстрани с други средства, засегнатият кандидат или оферент се изключва от процедурата***.	В случай на конфликт на интереси възлагащият орган взема съответните мерки.

Обосновка

Точният характер на тези мерки следва да се реши на национално равнище.

Изменение 8
Предложение за директива
Член 21 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Всички взети мерки по настоящия член се документират в индивидуалния доклад по член 85.	***заличава се***

Изменение 9
Предложение за директива
Член 22 - параграф 1 - уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Кандидатите се задължават в началото на процедурата ***да представят клетвена декларация, че не са предприели и няма да***	***Държавите членки въвеждат необходимите правила за ефективна превенция, определяне и санкциониране*** на ***противоправно***

предприемат действия за:	***поведение и нарушаване на правилата на конкуренцията по време на*** процедурата ***по възлагане на обществена поръчка, по-конкретно при определяне на документите за обществени поръчки, подбора на кандидати и възлагането на поръчката.***

Изменение 10
Предложение за директива
Член 22 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) неправомерно оказване на влияние върху процеса на вземане на решения на възлагащия орган или получаване на поверителна информация, която може да им осигури неправомерни предимства в процедурата за възлагане на обществени поръчки;	***заличава се***

Изменение 11
Предложение за директива
Член 22 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) влизане в съглашения с други кандидати и оференти, целящи изкривяване на конкуренцията;	***заличава се***

Изменение 12
Предложение за директива
Член 22 – параграф 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) умишлено предоставяне на подвеждаща информация, която може да окаже съществено влияние върху решенията по отношение на изключването, подбора или	***заличава се***

възлагането.

Изменение 13
Предложение за директива
Член 24 - параграф 1 - алинея 4- уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки могат да позволят на възлагащите органи да използват състезателна процедура с договаряне или състезателен диалог във всеки от следните случаи:	Държавите членки могат да позволят на възлагащите органи да използват състезателна процедура с договаряне или състезателен диалог***, при условие, че гарантират равно третиране на всички оференти,*** във всеки от следните случаи:

Изменение 14
Предложение за директива
Член 24 – параграф 1 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите-членки могат да решават да не транспонират в националното си законодателство състезателната процедура с договаряне, състезателния диалог и процедурите за партньорство за иновации.	***заличава се***

Обосновка

Насърчаването на гъвкавостта при избор на процедури и насърчаването на иновативни практики за възлагане на обществени поръчки са ключови приоритети в настоящото действие за осъвременяване. Следователно транспонирането на най-важните процедури следва да бъде задължително и еднакво във всички държави членки, за да се гарантират условия на равнопоставеност.

Изменение 15
Предложение за директива
Член 30 – параграф 2 – алинея 1– буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) когато не са били подадени оферти, подходящи оферти или заявки за	а) когато не са били подадени оферти, подходящи оферти или заявки за

участие при провеждането на открита или ограничена процедура, при условие че първоначално обявените условия на обществената поръчка не са съществено променени и че е изпратен доклад до Комисията ***или до националния надзорен орган, определен по член 84, по тяхно искане***.	участие при провеждането на открита или ограничена процедура, при условие че първоначално обявените условия на обществената поръчка не са съществено променени и че е изпратен доклад до Комисията.

Обосновка

Предложението за изменение е свързано с предложеното изменение на член 84.

Изменение 16
Предложение за директива
Член 40 – параграф 1 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За всички обществени поръчки, чийто предмет е предназначен за използване от физически лица – независимо дали става дума за широката общественост, или за персонала на възлагащия орган – тези технически спецификации са изготвени така, че да бъдат съобразени с критериите за достъпност за хора с увреждания или да бъдат с предназначение за всички потребители, освен в надлежно обосновани случаи.	За всички обществени поръчки, чийто предмет е предназначен за използване от физически лица – независимо дали става дума за широката общественост, или за персонала на възлагащия орган – тези технически спецификации са изготвени така, че да бъдат съобразени с критериите за достъпност за хора с увреждания или да бъдат с предназначение за всички потребители, освен в надлежно обосновани случаи***, които се посочват в поканата за участие в състезателна процедура***.

Изменение 17
Предложение за директива
Член 40 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Техническите спецификации могат да включват, когато е уместно, и изисквания, свързани с:
	а) изпълнението, включително равнища на изпълнение съгласно изискванията за опазване на околната среда и климата, както и

	изпълнението по отношение на социално устойчив производствен процес;
	б) жизнения цикъл;
	в) социално устойчивия производствен процес;
	г) организацията, квалификацията и опита на персонала, на когото е възложено изпълнението на въпросната поръчка;
	д) безопасността или измеренията, включително процедурите по гарантиране на качеството, терминологията, символите, изпитването и методите на изпитване, опаковката, обозначаването и етикетирането, инструкциите за ползване;
	е) правилата за проектиране и ценообразуване, условията за изпитване, инспекция и приемане на строителство и методите или технологиите на строителство, както и всички други технически условия, които възложителят е в състояние да предпише по силата на общи или специални нормативни актове, по отношение на завършено строителство и материалите или частите, включени в него;

Изменение 18
Предложение за директива
Член 53 – параграф 2 – буква г)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) всеки оферент, който е подал допустима оферта, за провеждането и хода на договарянето и диалога с оферентите.	***заличава се***

Изменение 19
Предложение за директива
Член 54 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Възлагащите органи ***могат да решат да*** не възлагат поръчка на оферента, подал най-добрата оферта, когато са установили, че той не спазва, ***най-малко в еквивалентна степен***, ***задълженията,*** установени от законодателството на Съюза ***в областта на социалното***, ***трудовото*** или ***екологичното право, или*** разпоредбите на международното социално ***или*** екологично право, изброени в приложение XI.	2. Възлагащите органи не възлагат поръчка на оферента, подал най-добрата оферта, когато са установили, че той не спазва ***задълженията в областта на социалното***, ***трудовото право***, ***нормите за здравословни и безопасни условия на труд, или екологичното право,*** установени от законодателството на Съюза ***или националното законодателство или колективните споразумения***, ***приложими за мястото, където се извършват строителните дейности, услуги*** или ***доставки, или от*** разпоредбите на международното социално ***и*** екологично право, изброени в приложение XI.

Изменение 20
Предложение за директива
Член 55 – параграф 3 – алинея 1– буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) когато е запознат с нарушаване на задължения, установени от законодателството на Съюза в областта на социалното, трудовото или екологичното право, или на разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI. Съблюдаването на законодателството на Съюза или на международните разпоредби също включва съблюдаване в еквивалентна степен.	а) когато е запознат с нарушаване на задължения, установени от законодателството на Съюза ***или националното законодателство,*** в областта на социалното ***право,*** трудовото ***право, правото в областта на здравето и безопасността*** или екологичното право, ***и на колективните споразумения, приложими за мястото на извършване на строителството, услугата*** или ***доставката, или*** на разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI. Съблюдаването на законодателството на Съюза или на международните разпоредби също включва съблюдаване

в еквивалентна степен.

Изменение 21
Предложение за директива
Член 55 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Всеки кандидат или оферент, попаднал в една от ситуациите по параграфи 1, 2 и 3, може да представи на възлагащия орган свидетелства, демонстриращи неговата надеждност, независимо от наличието на съответните основания за изключване.	Всеки кандидат или оферент, попаднал в една от ситуациите по параграфи 1, 2 и 3, може да представи на възлагащия орган свидетелства, демонстриращи неговата надеждност ***или по целесъобразност тази на неговия подизпълнител***, независимо от наличието на съответните основания за изключване.

Изменение 22
Предложение за директива
Член 55 - параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. Този член се прилага за процедури за възлагане на подизпълнители и за подизпълнители.

Изменение 23
Предложение за директива
Член 56 - параграф 1 – алинея 1 - буква в а) (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) спазване на задължения, установени от законодателството на Съюза или националното законодателство, в областта на социалното право, трудовото право, правото в областта на здравето и безопасността или екологичното право, и на колективните споразумения, приложими за мястото на извършване на

	строителството, услугата или доставката, или на разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI;

Изменение 24
Предложение за директива
Член 56 - параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а. Този член се прилага за процедури за възлагане на подизпълнители и за подизпълнители.

Изменение 25
Предложение за директива
Член 60 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Доказателството за икономическото и финансовото състояние на икономическия оператор може по принцип да се представи посредством едно или няколко от свидетелствата, изброени в приложение XIV***, *част 1***.	Доказателството за икономическото и финансовото състояние на икономическия оператор***, както и за спазването на задължения, установени от законодателството на Съюза или националното законодателство, в областта на социалното право, трудовото право, правото в областта на здравето и безопасността или екологичното право, и на колективните споразумения, приложими за мястото на извършване на строителството, услугата или доставката,*** може по принцип да се представи посредством едно или няколко от свидетелствата, изброени в приложение XIV.

Изменение 26
Предложение за директива
Член 66 - параграф 1 - алинея 1- уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Без да се засягат националните законови, подзаконови или административни разпоредби относно заплащането на определени услуги, критерият, по който възлагащите органи възлагат обществените поръчки, е ***един от следните:***	Без да се засягат националните законови, подзаконови или административни разпоредби относно заплащането на определени услуги, критерият, по който възлагащите органи възлагат обществените поръчки, е ***икономически най-изгодната и устойчива оферта.*** *(Настоящото изменение се прилага навсякъде в текста. Приемането му ще наложи съответни промени навсякъде).*

Изменение 27
Предложение за директива
Член 66 – параграф 1 – алинея 1– буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) икономически най-изгодна оферта;	***заличава се***

Изменение 28
Предложение за директива
Член 66 – параграф 1 – алинея 1– буква б)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) най-ниски разходи.	***заличава се***

Изменение 29
Предложение за директива
Член 66 – параграф 2 – буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) качество, включително технически качества, естетически и функционални характеристики, достъпност, предназначение за всички потребители, екологични характеристики и новаторски характер;	а) качество, включително технически качества, естетически и функционални характеристики, достъпност ***за лица с увреждания***, предназначение за всички потребители, екологични характеристики и новаторски характер;

Изменение 30
Предложение за директива
Член 66 – параграф 2 – буква б)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) за поръчки за услуги и поръчки, включващи строително проектиране, могат да се вземат под внимание организацията, квалификацията и опита на персонала, на когото е възложено изпълнението на въпросната поръчка, ***вследствие на което*** след възлагането на поръчката ***този персонал може да се замества единствено със съгласието*** на възлагащия орган***, който трябва да провери дали заместниците осигуряват еквивалентна организация и качество***;	б) за поръчки за услуги и поръчки, включващи строително проектиране, могат да се вземат под внимание организацията, квалификацията и опита на персонала, на когото е възложено изпълнението на въпросната поръчка***; служителите, с които са били заменени членове на персонала*** след възлагането на поръчката***, гарантират равностойна организация и качество и техните имена се съобщават*** на възлагащия орган;

Изменение 31
Предложение за директива
Член 66 - параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Критериите за възлагане осигуряват ефективна и лоялна конкуренция и са съпътствани от изисквания, които позволяват ефективната проверка от страна на възлагащия орган на информацията, предоставена от оферентите, за да се установи дали оферентите отговарят на критериите за възлагане.

Изменение 32
Предложение за директива
Член 69 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Оферти с необичайно ниска стойност	***Цена на офертата***

Изменение 33
Предложение за директива
Член 69 - параграф 1 - уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Възлагащите органи изискват от икономическите оператори да обяснят обявената от тях цена или начислените разходи***, когато са изпълнени всички долупосочени условия:***	1. Възлагащите органи изискват от икономическите оператори да обяснят ***подробно*** обявената от тях цена или начислените разходи ***за офертата.***

Изменение 34
Предложение за директива
Член 69 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) цената или начислените разходи са с повече от 50 % по-ниски от средната цена или разходи на останалите оферти;	***заличава се***

Обосновка

Този въпрос може да бъде решен по-ефективно в националното законодателство, като се отчитат секторните и регионалните особености.

Изменение 35
Предложение за директива
Член 69 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) цената или начислените разходи са с повече от 20 % по-ниски от цената или разходите на втората най-ниска оферта;	***заличава се***

Обосновка

Този въпрос може да бъде решен по-ефективно в националното законодателство, като се отчитат секторните и регионалните особености.

Изменение 36
Предложение за директива
Член 69 – параграф 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) подадени са най-малко пет оферти.	***заличава се***

Обосновка

Този въпрос може да бъде решен по-ефективно в националното законодателство, като се отчитат секторните и регионалните особености.

Изменение 37
Предложение за директива
Член 69 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Когато стойността по офертите изглежда необичайно ниска ***по други причини***, възлагащите органи ***също могат да поискат такива обяснения***.	2. Когато стойността по офертите изглежда необичайно ниска, възлагащите органи ***изискват допълнителни обяснения, преди да отхвърлят определена оферта***.

Изменение 38
Предложение за директива
Член 69 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Възлагащите органи отхвърлят офертата, когато са установили, че нейната стойност е необичайно ниска, защото не изпълнява задълженията, установени от законодателството на Съюза в областта на социалното, трудовото или екологичното право, или разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI.	Възлагащите органи отхвърлят офертата, когато са установили, че нейната стойност е необичайно ниска, защото не изпълнява задълженията, установени от законодателството на Съюза ***и националното законодателство, както и от колективните споразумения, приложими за мястото, където се извършват строителните дейности, услуги или доставки,*** в областта на социалното ***право***, трудовото ***право, правото в областта на здравето и безопасността*** или екологичното право, ***и на колективните***

	споразумения, приложими за мястото на извършване на строителството, или разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI.

Изменение 39
Предложение за директива
Член 71 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. В документацията за обществената поръчка възлагащият орган може да постави изискване ***или да бъде задължен от държава членка да го направи за това*** оферентът да посочи в своята оферта дела от поръчката, за който възнамерява да използва външни подизпълнители, както и предлаганите подизпълнители.	1. В документацията за обществената поръчка възлагащият орган може да постави изискване оферентът да посочи в своята оферта дела от поръчката, за който възнамерява да използва външни подизпълнители, както и предлаганите подизпълнители.. ***Всяка промяна във веригата на подизпълнители и всеки нов подизпълнител се посочват незабавно на възлагащия орган.***

Изменение 40
Предложение за директива
Член 71 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавите членки могат да предвидят, че при заявка от страна на подизпълнителя и когато естеството на поръчката позволява, възлагащият орган ***се задължава*** да преведе дължимите плащания директно на подизпълнителя за услугите, доставките или строителството, предоставени на главния изпълнител. ***В този случай държавите членки въвеждат подходящи механизми, позволяващи на главния изпълнител да оспори плащания, които не са дължими.*** Уреждането на този режим на плащане се посочва в документите за	2. Държавите членки могат да предвидят, че при заявка от страна на подизпълнителя и когато естеството на поръчката позволява, възлагащият орган ***може*** да преведе***, в надлежно обосновани случаи,*** дължимите плащания директно на подизпълнителя за услугите, доставките или строителството, предоставени на главния изпълнител. Уреждането на този режим на плащане се посочва в документите за обществената поръчка.

обществената поръчка.

Обосновка

Директива 2011/7/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно борбата със забавяне на плащането по търговски сделки се прилага (считано от март 2013 г.) за сделки между предприятия и публични органи и сделки между предприятия (B2B).

Изменение 41
Предложение за директива
Член 72 – параграф 2 – буква а)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) изменението въвежда условия, които, ако са били част от първоначалната процедура за възлагане на обществена поръчка, са щели да позволят подбор на кандидати, различни от първоначално подбраните, или са щели да позволят възлагането на поръчката на друг оферент;	***заличава се***

Изменение 42
Предложение за директива
Член 72 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Когато стойността на едно изменение може да бъде изразена в парично отношение, изменението не се счита за съществено по смисъла на параграф 1, когато неговата стойност не превишава праговете, посочени в член 4, и когато е под 5 % от цената на първоначалната поръчка, стига изменението да не променя общото естество на поръчката. Когато се правят няколко последователни изменения, стойността се изчислява въз основа на съвкупната стойност на последователните изменения.	***заличава се***

Изменение 43
Предложение за директива
Член 84

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 84	***заличава се***
Публичен надзор	
1. Държавите-членки определят един независим орган, отговарящ за надзора и съгласуването на дейностите по изпълнението (наричан по-нататък „надзорния орган“). Държавите-членки информират Комисията за органа, който са определили.	
Всички възлагащи органи задължително са обект на такъв надзор.	
2. Компетентните органи, участващи в дейностите по изпълнението, са организирани по начин, предотвратяващ конфликтите на интереси. Системата за публичен надзор е прозрачна. За тази цел се публикуват всички документи с указания и становища, както и годишен доклад, илюстриращ изпълнението и прилагането на правилата по настоящата директива.	
Годишният доклад включва следното:	
а) данни за процента на успех на малките и средните предприятия (МСП) в обществените поръчки; когато процентът е по-нисък от 50 % по отношение на стойностите на поръчките, възложени на МСП, в доклада се представя анализ на причините за това;	
б) глобален преглед на изпълнението на политиката за устойчиво развитие в сферата на обществените	

поръчки, включително на процедурите, отчитащи съображенията, свързани с опазването на околната среда, социалното приобщаване, включително достъпността за лица с увреждания, или насърчаването на иновациите;

в) информация относно проследяването и последващите действия при нарушаване на правилата за обществените поръчки, оказващо влияние върху бюджета на Съюза в съответствие с параграфи 3—5 от настоящия член;

г) централизирани данни за докладваните случаи на измама, корупция, конфликт на интереси и други сериозни нередности в областта на обществените поръчки, включително тези, оказващи влияние върху проекти, които са съфинансирани от бюджета на Съюза.

3. Надзорният орган отговаря за:

а) следенето на прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки и свързаната с тях практика от страна на възлагащите органи и особено от страна на централните органи за покупки;

б) осигуряването на правни консултации на възлагащите органи по тълкуването на правилата и принципите за възлагане на обществени поръчки и по прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки в специфични случаи;

в) издаването по своя инициатива на становища и указания по въпроси от общ интерес по отношение на тълкуването и прилагането на правилата за възлагане на

обществени поръчки, по постоянно повтарящи се въпроси и по системни трудности, свързани с прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки, в светлината на разпоредбите на настоящата директива и на съответната съдебна практика на Съда на Европейския съюз;

г) утвърждаване и прилагане на широкообхватни и действащи предупредителни системи от типа „червени флагчета“ за предотвратяване, откриване и подходящо отчитане на случаите на измама, корупция, конфликт на интереси и други сериозни нередности в областта на обществените поръчки;

д) привличането на вниманието на националните компетентни институции, включително одитиращите органи, към открити конкретни нарушения и към системни проблеми;

е) разглеждането на жалби от граждани и фирми относно прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки в конкретни случаи и предоставянето на анализа на компетентните възлагащи органи, които се задължават да се съобразят с него при своите решения или когато не се съобразяват с анализа – да обяснят причините за неговото пренебрегване;

ж) следенето на решенията, взети от националните съдилища и органи вследствие на определение от Съда на Европейския съюз въз основа на член 267 от Договора или на констатациите на Европейската сметна палата, установяващи нарушения на правилата на Съюза за възлагане на обществени поръчки, свързани с проекти, съфинансирани

от Съюза; надзорният орган докладва на Европейската служба за борба с измамите всяко нарушение на процедурите за обществени поръчки на Съюза, свързано с поръчки, които са били пряко или косвено финансирани от Съюза.

Задълженията по буква д) не засягат упражняването на правата за обжалване по националното право или по системата, установена въз основа на Директива 89/665/ЕИО.

Държавите-членки осигуряват правомощия на надзорния орган да сезира компетентния по националното право орган за преразглеждане на решенията на възлагащите органи, когато той е открил нарушение в хода на своята дейност по следене на изпълнението и предоставяне на правни консултации.

4. Без да се засягат общите процедури и методи на работа, установени от Комисията за нейната комуникация и контакти с държавите-членки, надзорният орган действа като конкретна точка за контакт за Комисията, когато тя следи прилагането на правото на Съюза и изпълнението на бюджета от страна на Съюза въз основа на член 17 от Договора за Европейския съюз и член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Той докладва на Комисията всяко нарушение на настоящата директива в процедури за възлагане на обществени поръчки, пряко или косвено финансирани от Съюза.

Комисията в частност може да отнесе към надзорния орган отделни случаи, при които все още не е сключен договор или все още има възможност за стартиране на процедура по преразглеждане. Тя може също така да повери на

надзорния орган действията за следене, необходими за осигуряване на изпълнението на мерките, с които държавите-членки са се ангажирали, за да се отстрани нарушение на правилата и принципите на Съюза за възлагане на обществени поръчки, установени от Комисията.

Комисията може да поиска от надзорния орган да анализира предполагаеми нарушения на правилата за обществените поръчки на Съюза, оказващи влияние върху проекти, които са съфинансирани от бюджета на Съюза. Комисията може да повери на надзорния орган извършването на последващи действия в конкретни случаи, за да гарантира, че националните компетентни органи, които ще бъдат задължени да следват неговите инструкции, са предприели подходящи мерки спрямо нарушенията на правилата за обществените поръчки на Съюза, оказващи влияние върху съфинансирани проекти.

5. Действията по проверка и правоприлагане, извършвани от надзорния орган, за да гарантира съответствието на решенията на възлагащите органи с настоящата директива и принципите на Договора, не заменят и не предрешават институционалната роля на Комисията като блюстител на Договора. Когато Комисията реши да отнесе разглеждането на отделен случай съгласно параграф 4, тя си запазва правото да се намесва съгласно правомощията дадени Й по силата на Договора.

6. Възлагащите органи предоставят на националния надзорен орган пълния текст на сключените договори, чиято стойност надхвърля:

а) 1 000 000 EUR при обществени

поръчки за доставки или обществени поръчки за услуги;

б) 10 000 000 EUR при обществени поръчки за строителство.

7. Без да се засяга националното законодателство по отношение на достъпа до информация и в съответствие с националното и европейското законодателство относно защитата на данните, при писмено искане надзорният орган предоставя неограничен и пълен безплатен директен достъп до сключените договори, посочени в параграф 6. Достъпът до определени части от договорите може да бъде отказан, когато тяхното разкриване би попречило на правоприлагането или би противоречало по друг начин на обществения интерес, би увредило законни търговски интереси на публични или частни икономически оператори или би накърнило лоялната конкуренция между тях.

Достъпът до частите, които може да бъдат разкрити, се предоставя в рамките на разумни срокове и не по-късно от 45 дни от датата на подаване на искането.

Заявителят, който подава искането за достъп до договора, не трябва да посочва някакъв пряк или косвен интерес във връзка със съответния договор. Получателят на информацията има право да я оповести публично.

8. Резюме на всички действия, извършени от надзорния орган в съответствие с параграфи 1–7, се включва в годишния доклад по параграф 2.

Изменение 44

Предложение за директива
Член 86 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***Органите, установени или назначени в съответствие с член 84,*** препращат до Комисията доклад за изпълнението и статистиката за всяка година по стандартен образец не по-късно от 31 октомври на следващата година.	1. ***Компетентните органи на държавите членки*** препращат до Комисията доклад за изпълнението и статистиката за всяка година по стандартен образец не по-късно от 31 октомври на следващата година.

Изменение 45
Предложение за директива
Член 89 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Делегирането на правомощия по членове 6, 13, 19, 20, 23, 54, 59, 67 и 86 се дава на Комисията за ***неопределен*** период от ***време***, считано от [датата на влизане в сила на настоящата директива].	2. Делегирането на правомощия по членове 6, 13, 19, 20, 23, 54, 59, 67 и 86 се дава на Комисията за период от ***пет години***, считано от [датата на влизане в сила на настоящата директива]. ***Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава с мълчаливо съгласие за периоди с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки период.***

Изменение 46
Предложение за директива
Приложение 14 – параграф 1 – буква д а) (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	да) подходящи удостоверения или декларации, свързани с доказателства за спазването на правилата в

социалната сфера, в областта на труда, здравето, безопасността и околната среда, залегнали в законодателството на Съюза и в националното законодателство и колективните споразумения, приложими за мястото, където ще да се извършват строителните дейности, услуги или доставки;

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обществените поръчки
Позовавания	COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	IMCO 17.1.2012 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	TRAN 17.1.2012 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Eva Lichtenberger 27.2.2012 г.
Разглеждане в комисия	10.7.2012 г. 6.9.2012 г.
Дата на приемане	18.9.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 36 –: 4 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Debora Serracchiani, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Ţicău, Giommaria Uggias, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Spyros Danellis, Nathalie Griesbeck, Zita Gurmai, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke